

Контролен лист към Заявление за РТУ:

Надбъбречна недостатъчност

Забранени субстанции: Глюко и минералкортикостероиди

Checklist for Therapeutic Use Exemption (TUE) Application:

Adrenal Insufficiency

Prohibited Substances: Gluco- and mineralocorticoids



Този контролен лист е насочен към спортиста и неговия лекар във връзка с основните изисквания при подаване на молба за Разрешение за терапевтична употреба (РТУ), което да позволи на Комисията за РТУ да прецени дали са изпълнени съответните изисквания спрямо МСРТУ.

Моля, обърнете внимание, че само попълненият формуляр за РТУ не е достатъчен; трябва да бъдат предоставени подкрепящи документи. Попълнената молба и контролен списък НЕ гарантират издаването на РТУ. И обратно, в някои ситуации молбата може да не включва всеки елемент от контролния списък.

This Checklist is to guide the athlete and their physician on the requirements for a TUE application that will allow the TUE Committee to assess whether the relevant ISTUE Criteria are met.

Please note that the completed TUE application form alone is not sufficient; supporting documents **MUST** be provided. *A completed application and checklist DO NOT guarantee the granting of a TUE.* Conversely, in some situations a legitimate application may not include every element on the checklist.

<input type="checkbox"/>	Молбата за РТУ трябва да включва: TUE Application form must include:
<input type="checkbox"/>	Всички полета да са попълнени четливо. All sections completed in legible handwriting
<input type="checkbox"/>	Цялата информация е предоставена на български език (английски, ако е приложимо). All information submitted in [language]
<input type="checkbox"/>	Подписана е от лекуващия лекар. A signature from the applying physician
<input type="checkbox"/>	Подписана е от спортиста. The Athlete's signature
<input type="checkbox"/>	Медицинската информация трябва да включва подробности за: Medical report should include details of:
<input type="checkbox"/>	История на заболяването: симптоми, възраст при начало на заболяването, проява на първите признаци (остра криза / хронични симптоми), ход на заболяването, начало на лечението Medical history: symptoms, age at onset, presentation at first manifestation (acute crisis/ chronic symptoms), course of disease, start of treatment
<input type="checkbox"/>	Констатации при преглед Findings on examination
<input type="checkbox"/>	Разчитане на симптоми, признаци и резултати от теста от лекар специалист, тоест ендокринолог

		Interpretation of symptoms, signs and test results by a specialist physician, i.e. endocrinologist
	<input type="checkbox"/>	<p>Диагноза: уточнете дали е първична или вторична надбъбречна недостатъчност</p> <p>Diagnosis: specify whether it is a primary or secondary adrenal insufficiency</p>
	<input type="checkbox"/>	<p>Предписани глюко- и минералокортикоиди (където е приложимо) (и двете са забранени при състезание), включително дозировка, честота, начин на приложение</p> <p>Gluco- and mineralocorticoids (where applicable) prescribed (both are prohibited in-competition) including dosage, frequency, administration route</p>
	<input type="checkbox"/>	<p>Отговор на лечението / ход на заболяването в процеса на лечение</p> <p>Response to treatment/course of disease under treatment</p>
	<input type="checkbox"/>	<p>Приложени резултати от изследвания (копия):</p> <p>Diagnostic test results should include copies of:</p>
	<input type="checkbox"/>	<p>Лабораторни тестове, според случая: електролити, кръвна глюкоза на гладно, серумен кортизол, плазмен АСТН, ренин и алдостерон</p> <p>Laboratory tests as applicable: electrolytes, fasting blood glucose, serum cortisol, plasma ACTH, renin and aldosterone</p>
	<input type="checkbox"/>	<p>Находки от изображения, както е приложимо: черепна или коремна КТ / ЯМР</p> <p>Imaging findings as applicable: cranial or abdominal CT/MRI</p>
	<input type="checkbox"/>	<p>Провокационни тестове или други резултати, според случая: тест за косинтропин (стимулиране на кортикотропин), стимулиране на CRH, тест за толерантност към инсулин, стимулиране на метирапон, антитела</p> <p>Provocation tests or other test results as applicable: cosyntropin (corticotropin stimulation) test, CRH stimulation, insulin tolerance test, metyrapone stimulation, antibodies</p>
	<input type="checkbox"/>	<p>Допълнителна информация</p> <p>Additional information included</p>
	<input type="checkbox"/>	<p>Където е приложимо, становище/декларация за предишно лечение с глюкокортикоиди, пътища на приложение, честота, предоставени РТУ-та от лекар/ спортист</p> <p>Where applicable, statement on previous glucocorticoid treatment, administration routes, frequency, granted TUEs by physician/athlete</p>